

## Доступные услуги отдела DVR

### Какие услуги предлагает отдел DVR?

Отдел DVR предлагает множество различных услуг, помогающих людям с инвалидностью подготовиться, найти и сохранить за собой рабочее место. Предоставляемые услуги зависят от ваших индивидуальных потребностей и обстоятельств.

DVR может обеспечить вас информацией, необходимой для принятия решения относительно того, в каких услугах вы нуждаетесь для достижения ваших профессиональных целей. Примерами таких услуг являются:

**Услуги квалификационной оценки** — оценка ваших возможностей, способностей, профессиональных навыков и интересов. Данные услуги помогут вам при определении профессиональной цели, а также комплекса услуг отдела DVR, которые помогут вам в ее достижении.

**Услуги по планированию пособий** — доступны, если вы получаете наличные средства в связи с инвалидностью либо медицинское пособие (SSI или SSDI), благодаря чему вы сможете принять правильное решение в отношении ваших профессиональных планов и целей.

**Консультирование и управление** — предоставляются в ходе процесса реабилитации и направлены на оказание помощи в принятии правильных решений в вопросе достижения целей.

**Услуги по приобретению навыков самостоятельной жизни** помогут вам понять и справиться с проблемами инвалидности, препятствующими вам в получении работы; сюда включены, среди прочего:

- Обучение уходу за собой
- Управление финансовыми средствами
- Пользование общественным транспортом

#### Применение вспомогательного оборудования

Данная услуга поможет вам устранить физический и/или психологический барьеры, препятствующие в получении и сохранении желаемой работы. Сюда могут входить такие устройства, как слуховые аппараты, средства для поддержки зрения или специализированное компьютерное оборудование. Вы можете выяснить совместно с вашим консультантом, какие технологии могут помочь вам в достижении ваших целей в вопросе трудоустройства.

**Подготовительные услуги** помогут вам приобрести профессиональные навыки, необходимые в достижении ваших целей при трудоустройстве.

**Трудоустройство** — вы получите помощь в процессе поиска работы, включая:

- Помощь в заполнении форм-заявлений
- Составление резюме
- Отработка навыков участия в интервью, а также поиск вакансий и перспектив трудоустройства



## Миссия DSHS:

### Изменение жизни к лучшему

Департамент социального обеспечения и здравоохранения (DSHS) является интегрированной организацией, координирующей высокоэффективные программы сотрудничества, направленные на оказание помощи людям путем качественного изменения их жизни.

Отдел DVR, работающий в рамках Администрации по вопросам реабилитации (Rehabilitation Administration), основной своей задачей рассматривает качественное преобразование жизни людей с целью достижения ими независимости посредством эффективного сотрудничества, трудоустройства, поиска новых возможностей и эффективной реабилитации.

#### Ценности:

Честность и добросовестность  
Стремление к совершенствованию  
Открытость к общению  
Разносторонность и способность к жизни в коллективе  
Приверженность своему делу

#### Философия:

Люди здоровы  
Люди в безопасности  
Люди получают поддержку  
Экономия ресурсов налогоплательщиков

Совместными усилиями нам удастся снизить уровень бедности, повысить уровень безопасности, улучшить состояние здоровья и добиться успеха в учебе и трудоустройстве, а также поддержать людей и общины на пути реализации своего потенциала.

Division of Vocational Rehabilitation  
Washington State Department of  
Social and Health Services  
P.O. Box 45340 • Olympia, WA 98504-5340  
1-800-637-5627 или (360) 725-3636

Вашингтонская служба ретрансляции: 711

[www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation](http://www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation)

Предоставление услуг DVR с 1933 года



DSHS 22-827 RU (Rev. 5/16) Russian

ЛИЦАМ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ

Вы  
можете  
так много!



 Washington State  
Department of Social  
& Health Services

Transforming lives

Отдел  
профессиональной  
реабилитации

## Является ли отдел DVR именно тем, что вам нужно?

### Что такое отдел DVR?

Отдел DVR — это ресурс для лиц с инвалидностью, доступный на всей территории штата. Мы оказываем помощь лицам с инвалидностью в получении и сохранении рабочих мест. Отдел DVR является программой, спонсируемой как штатом, так и на федеральном уровне. Отдел DVR сотрудничает с общинами и предприятиями с целью поиска возможностей трудоустройства для лиц с инвалидностью.

### Кого обслуживает отдел DVR?

Вы можете претендовать на получение услуг отдела DVR, если вы:

1. Имеете физические, умственные либо сенсорные недостатки и дефекты, усложняющие поиск или сохранение рабочего места, соответствующего вашим профессиональным навыкам, потенциалу и интересам; а также
2. Нуждаетесь в услугах и поддержке, таких как консультирование, подготовка или помощь в поиске работы для того, чтобы получить и сохранить рабочее место; а также
3. Сможете работать, воспользовавшись услугами отдела DVR.

### Как отдел DVR поможет мне найти работу?

Отдел DVR поможет вам получить больше необходимой информации, чтобы принять правильное решение по следующим вопросам:

- Какого рода работа вам нужна
- Шаги, которые необходимо предпринять для того, чтобы добиться успеха в поиске работы

При поддержке отдела DVR вы сможете:

- Составить и поэтапно выполнить план по достижению ваших целей в вопросе трудоустройства

# Процесс реабилитации

## 1 Заявление

- Отдел DVR предоставит вам информацию об услугах профессиональной реабилитации.
- Вы должны заполнить заявку, прежде чем вы начнете получать услуги отдела DVR.
- Ваша заявка будет рассматриваться консультантом отдела DVR с целью определения вашего права на обслуживание DVR.

## 2 Право на обслуживание

### Вы имеете право на обслуживание DVR, если вы:

- Имеете физические, умственные либо сенсорные недостатки и дефекты, которые являются серьезным препятствием на пути к трудоустройству; а также
- Нуждаетесь в услугах профессиональной реабилитации, чтобы получить или сохранить работу; а также
- Сможете работать, воспользовавшись услугами отдела DVR.

Курирующая вас консультативная группа отдела DVR соберет информацию, удостоверяющую вашу личность, подтверждающую вашу инвалидность, а также рабочий статус. В отсутствие документов, подтверждающих вашу инвалидность, вам, возможно, потребуется пройти медицинский осмотр или сдать анализы, чтобы определить либо подтвердить ваше право на получение услуг.

## 3 Оценка профпригодности

- Вы и ваш консультант DVR изучите наиболее соответствующие вашим интересам и возможностям варианты трудоустройства. Вы проанализируете:
- Ваши сильные стороны, способности и интересы/предпочтения;
  - Ваш профессиональный опыт и навыки;
  - Информацию о тенденциях на местном рынке труда.

Либо вы можете:

- Пройти тесты для проверки ваших способностей и/или определения предпочтений; а также
- Проверить профессиональные навыки на практике.
- Обратиться к вашему консультанту с просьбой расширить временные рамки для разработки плана трудоустройства, если вам потребуется больше времени для того, чтобы определить ваши профессиональные возможности.

## 4 План трудоустройства

Консультант отдела DVR предложит вам дальнейшее консультирование, контроль и поддержку в процессе поиска работы/сохранения рабочего места. В частности, вы оработаете такие вопросы:

- Постановка цели;
- Составление плана, конкретизирующего, какие именно шаги и услуги вам необходимо получить для достижения ваших профессиональных целей; а также
- Переход к выполнению задач, определенных планом, которые могут включать в себя:
  - Подготовку или обучение
  - Поиск работы

- Изучение материала, содержащего информацию о работе, а также соответствующих ресурсов
- Обучение навыкам поиска работы
- Техника составления резюме и прохождения собеседования
- Помощь в трудоустройстве
- Помощь в сохранении рабочего места

## 5 Успешное трудоустройство

- После того, как вы устроитесь на работу, отдел DVR будет поддерживать с вами связь по мере необходимости, чтобы убедиться, что найденная работа подходит вам наилучшим образом.
- Через 90 дней, если вы успешно справляетесь со своими рабочими обязанностями и не будете нуждаться в других услугах, вы вместе с консультантом DVR примете решение о сроках закрытия вашего дела.

## 6 По окончании трудовой деятельности

- Если вам потребуется помощь после того, как ваше дело будет закрыто в связи с вашим успешным трудоустройством, отдел DVR сможет заново открыть ваше дело и предоставить помощь в вопросе сохранения вами рабочего места либо помочь вам в повторной подаче заявки на получение услуг отдела DVR.
- В случае потери рабочего места, отдел DVR поможет найти аналогичную работу.